雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼週殷
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啟

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元五。陳存仁手冊七元五。家庭醫藥顧問七毛五。休息與節慾五毛。蘇曼殊詩文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業處世尺牘七毛五。寫信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五。怎樣吹口琴七毛五。美術字變化法一元。男人体育法一元。動物標圓畫法五毛。女人体育法一元。蔣總統與華僑一元八。亂世風情一元六。花蕊珠之戀七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。

電話MU四六六三七

J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

▲香港新聞▼

香港今秋婚嫁多

香港訊：「雙春兼閏月」。是我國習俗中最宜嫁娶的好年頭。所以今年入秋以來。香港結婚的人一天比一天多了起來。港九大小酒樓門前「某某聯婚」的花牌。差不多無日無之。有些酒樓每天掛上二。三個。至於載送新人的「花車」。更不時在街道上穿梭來往。引起孩子們鼓掌高叫「新娘」不已。

隨着秋季的到來。「於歸」及「乘龍」的人與日俱增。據說因爲今年八。九兩月。在夏曆上有好些「成日」。而且還多是有着兩條「紅鵝」的「吉日」。所以。香港的婚姻註册處。安排在這兩個月內結婚的侶。非常之多。香港社會年歌風美雨影响下。可以說什麼都要講究一下時髦。因而過去那種「鳳冠霞披」。坐轎拜堂的舊風尚已一去不復返。就算有些人仍有「懷古幽情」。而今天的港九青年人總想過過披白紗穿禮服的「癮」。所以在一些婚宴上。不時出現中西合璧的折中辦法。

由於香港一摩登新娘」之成爲一種時尚。一些專門承接定做禮服的商店。也就隨時出現。同時他們更爲一些擬租用禮服結婚的新人。具備各種結婚用品。使新人們不用自製的便利。據說。要作一套新娘穿着的白紗禮服。連布料手工計至少要二百多港元。若是租用。則祇有三。四十元就夠了。此外還有頭冠。頭紗。花球。衣裙等。也祇花三幾十元的租錢便得。

在香港。對於「新娘化裝」也是新興行業的一種。它多數附設在一些大公司中。新娘化一次裝的普通價錢。都在卅港元左右。所以在香港結婚花在新娘身上裝扮的。最低限度也得百多港元。

兩個女童各遇色狼

香港訊：昨日港九發生兩宗女童被非禮事件。警方已拘捕兩個可疑男子。首宗九龍大角咀福全街二十×號三樓。有一個梁姓女童。八歲。其父是小販。她共有兄妹五人。她排行第三。昨午父兄都外出做生意。後來其十三歲大之兄長便急。返家找他看檔。返抵家門時。發覺她不在。以爲她在騎樓玩耍。遂行出騎樓找尋。不料行至頭房時。見她被同屋一個青年按於床上。下體受遭撫弄。其兄睹狀大驚。即下樓向父投訴。其父返家。向這個青年理論。這青年竟謂曾非禮全屋的女童。其父恐女兒有問題。乃帶同赴警署報案。次宵西營盤文勝里二號二樓。有一個女童陳姓。八歲。她是某官立學校二年班學生。最近其父母發覺她精神有點不正常。終日疲倦欲睡。初時以爲她染病。欲帶她去看醫生。惟她不肯去。及至昨午。父母見她睡在床上。頻呼頭痛。以她近日情形有異。疑有別情。在盤詰下。她才說出。謂曾遭學校校役非禮兩次。父母聞說大驚。即偕她赴警署報案。

加拿大華青書社
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

雲埠

人造太陽與衛星 林敏如四毛五
男女牛理圖解 鹽奎生 七毛五
日用交際尺牘 譚正璧 八毛
蘇東坡詩詞選注 陳邇冬四毛五
英漢對照吶喊 趙景深註一元五
英漢對照魯迅自傳及其作品四毛
攝影中濾色鏡的應用 六毛五
最新廣告畫 倪南山 四毛五
花卉寫生技法 蔡鶴洲等 五毛
說話，演講和朗誦 林慧 五毛

武林第一劍

鐵笛銀劍全七册金華著二元四五
鴛鴦劍全三册東方驪珠一元三五
劍底神功全十三册玲瓏著二元六
金腰帶全集 倪匡著 三毛五
樂理入門二册王靜音一元
應用數學 鹽姚天二元三
隨園詩話 丁湘校一元六
怎樣練習籃球 八毛
怎樣練習排球 四毛五
俊人著作 歐文著四毛
蛙谷的傳說 黃錫凌一.九毛
粵島順均正譯一元二五
粵音韻彙 黃錫凌一.九毛
寫作技術初步 覃正九毛
教育孩子的方法 四毛五
攝影雜談 陳迹 九毛
青年男女社交常識 三毛
漢魏六朝民歌選釋三毛五
馬元驥編五毛
電冰箱

高峯新作品
全十七厚册
售五元九五

美國古利富的
味本調味第一，
風行廿餘年，
用戶日增，價錢越平；
臨厨治饌，誰能捨此？
新到錦鑊蓋，價廉破天荒！
又到漳州水仙花頭登市

佳音報導！
天津中央製藥廠出品：
人參精丸．人參精．
鹿茸精．鹿茸精丸．
人參葡萄糖．
大量運到：
雙托水仙花頭 廉價批發

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7921

堅利行再辦到三四五蛇酒
是正廣州蛇王滿記之蛇酒★正梧州龍山蛤蚧酒，正廣州遇了性跌打酒

奇氏止痒膏
祛風去濕 壯腰活絡
主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大蟲式元。頂大蟲三元七毛五。細蟲壹元。治療一切偽風頭痛喉龍痛肚痛暈船暈車嘔吐 每樽壹元

奇氏神仙油
★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號鴻麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行★域埠非士括街五四四號萬育堂皇家街一六二〇號滙生源★點問頓益華公司★卡加利建生公司★溫尼辟華興★沙市加寸二〇街二三二號紐約維貨店
總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B. C. TR. 2810
C.O.D均寄有目錄敬奉

介紹
維他參丸
特效新出品
VITA-ESSENS
空前創舉
市上無雙
主治疲勞乏力。神經衰弱。飲食不良。多發夜夢。工作不敏。病後體虛。頭暈心躁。寒氣抵抗不足。婦人產后血弱。★功能：補身強足。補氣壯血健胃。大瓶壹百粒五元五毛。細瓶六十粒三元七毛五。★爲優待顧客起見。由十月廿九日起至十一月卅日止。凡顧客向分銷處購買大瓶者給回車費叁六毛。細瓶給回二毛。★雲埠分銷處：中國公司。羣益書局。美麗商店。長春公司。中和行。人民書店。★域埠分銷處：草育堂。★點問頓益華公司。★卡加利建生公司。歡迎各埠同胞訂購
製造者：哥倫比亞藥廠。總批發處堅利行有限公司。
THE KINLEY TRADING CO. LTD., 3289 MAIN ST., VANCOUVER, 10, B. C. PHONE TR. 2-2810

暗市黑埠
JONG HUGHIE
P. O. BOX 346
ARMSTRONG, B. C.
鍾錄園

本園現有
靚菜出市
高脚召菜
矮脚龍牙白
矮脚白菜
欖心芥菜
大肉蒜子
香芹
如蒙光顧 特別計平
所有寄費 買者自理

譯繙文件契約
撰及繕
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
222 Main St. Vancouver B.
MU. 5-7632

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行
本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Nauer
華人司理 李炯康
行址緬街夾寧市定街東
香港辦事處德輔道中四號專員 J. F. Smith
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

華高雲大拿加
歐權業旅人華一唯
百老滙旅店
Broadway HOTEL
COLUMBIA
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
CANADA
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 每租房二日起元

雲埠高明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
本行專辦各國鉋名製造廠利器。如德國双孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪英國「IXL」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美僑胞光顧格外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有各歐盤碗玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。」双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即奉
寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓
花旗加厚鋼鐵鍋

敬啓者：因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罐一元五毛
一號每罐九毛
三號每罐四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
新發明 奇跡水

◎雲埠達權社徵收月費啟事
洪啓者：本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。
一九六〇年元月十一日
社長周玉生
書記陳文彬

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映訣竅寺事實片

麥士者的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映寫市定隔首次映權名貴影片
特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

PETER'S TV SERVICE
坡多利埠（司徒華生）
725 Queens Ave., Phone EV 5-1226
必得電器修理行
專修各廠電視機收音機。留聲機等。工作妥當。價格相宜。僑胞光顧。無任歡迎。

本號旅館近便宜人
床褥被單四季如常
僑胞光顧
開設雲城街名片打房舍清潔 各種新淨 租房久暫 特別歡迎
極合衛生 水喉冷熱 額外減平
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
新世界旅館
司理 盧福勝 黃國連